



# TUFFTALK LITE

Industrial Bluetooth® Communication System



Français



## AVERTISSEMENT

Afin de minimiser les risques de blessures graves ou mortelles, voire de dommages du produit, lisez ce Manuel d'utilisation et le Guide de démarrage rapide avant d'utiliser ce produit pour la première fois.

© 1998 – 2022 Sena Technologies, Inc. Tous droits réservés.

Sena Technologies, Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à son produit sans préavis.

Sena™ est une marque déposée de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 5R™, 5R LITE™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, ACS-RAM™, C1™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, FURY™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, OUTRUSH M™, ORCA 1™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Expand Mesh™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ sont des marques déposées de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales. Ces marques déposées ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Sena.

GoPro® est une marque déposée de Woodman Labs of San Mateo, Californie. Sena Technologies, Inc. (« Sena ») n'est pas une filiale de Woodman Labs. Le Sena Bluetooth Pack pour GoPro® est un accessoire spécifiquement conçu et fabriqué par Sena Technologies, Inc. pour les caméras GoPro® Hero3 et Hero4 afin de permettre l'utilisation de la fonction Bluetooth.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Sena s'effectue sous licence. iPhone, iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. Zumo™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. TomTom™ est la marque commerciale ou la marque déposée détenue par TomTom International B.V. Les autres marques déposées et marques commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>CONTENU DU PACKAGE</b> .....	<b>5</b>
1.1	Coquilles antibruit à serre-tête.....	5
1.2	Coquilles antibruit à fixer sur un casque de sécurité.....	5
<b>2</b>	<b>INSTALLATION DU TUFFTALK LITE</b> .....	<b>6</b>
2.1	Installation du casque audio (coquilles antibruit à fixer sur un casque de sécurité).....	6
2.2	Remplacement des coussinets d'oreille.....	7
<b>3</b>	<b>MISE EN ROUTE</b> .....	<b>8</b>
3.1	Fonctionnement des boutons.....	8
3.2	Logiciels Sena.....	9
3.3	Mise sous tension et hors tension.....	9
3.4	Mise en charge.....	9
3.5	Avertissement de batterie faible.....	10
3.6	Vérification du niveau de charge de la batterie.....	10
3.7	Réglage du volume.....	11
<b>4</b>	<b>COUPLAGE DU TUFFTALK LITE AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH</b> .....	<b>11</b>
4.1	Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth.....	12
4.2	Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile et SR10.....	12
4.3	Couplage sélectif avancé - Stéréo A2DP ou mains libres.....	13
4.4	Couplage intercom - Autres casques audio Tufftalk Lite.....	14
<b>5</b>	<b>TÉLÉPHONE MOBILE</b> .....	<b>15</b>
5.1	Appel et réception d'appel avec un téléphone mobile.....	15
5.2	Appel rapide.....	16
<b>6</b>	<b>MUSIQUE EN STÉRÉO</b> .....	<b>17</b>
6.1	Musique en stéréo Bluetooth.....	17
6.2	Partage de musique.....	18
<b>7</b>	<b>INTERCOM</b> .....	<b>18</b>
7.1	Conversation par intercom bidirectionnelle.....	18
7.2	Conversation par intercom tridirectionnelle.....	19
7.3	Conversation par intercom quadridirectionnelle.....	21
<b>8</b>	<b>CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE TRIDIRECTIONNELLE AVEC PARTICIPANT EN INTERCOM</b> .....	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>UNIVERSAL INTERCOM</b> .....	<b>23</b>
9.1	Couplage intercom universel.....	24
9.2	Universal Intercom bidirectionnel.....	24
9.3	Universal Intercom tridirectionnel.....	25
9.4	Universal Intercom quadridirectionnel.....	26
<b>10</b>	<b>GROUP INTERCOM</b> .....	<b>28</b>
<b>11</b>	<b>RADIO FM</b> .....	<b>29</b>
11.1	Mise en marche et arrêt de la radio FM.....	29
11.2	Présélection des stations.....	29
11.3	Recherche et enregistrement.....	29
11.4	Balayage et enregistrement.....	30
11.5	Présélection temporaire.....	31
11.6	Sélection de la région.....	31
<b>12</b>	<b>PRIORITÉ DE FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>31</b>

<b>13 CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU CASQUE AUDIO</b> .....	<b>32</b>
13.1 Couplage du téléphone mobile .....	33
13.2 Couplage d'un second téléphone mobile .....	33
13.3 Couplage sélectif téléphone .....	33
13.4 Couplage média .....	33
13.5 Suppression de toutes les informations de couplage Bluetooth .....	34
13.6 Couplage intercom universel .....	34
13.7 Réinitialisation .....	34
13.8 Sortir du menu de configuration vocale .....	34
<b>14 CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU LOGICIEL</b> .....	<b>35</b>
14.1 Passer un appel rapide .....	35
14.2 Activation/Désactivation de la fonction Booster audio (par défaut : désactivée) .....	35
14.3 Activation/Désactivation de la fonction Appel par reconnaissance vocale (par défaut : activée) .....	36
14.4 Activation/Désactivation de la fonction Intercom par reconnaissance vocale (par défaut : désactivée) .....	36
14.5 Activation/Désactivation de la fonction Intercom HD (par défaut : activée) .....	36
14.6 Paramétrage de la sensibilité VOX de l'intercom (par défaut : 3) .....	36
14.7 Activation/Désactivation de la fonction Instructions vocales (par défaut : activée) .....	37
14.8 Activation/Désactivation de la fonction RDS AF (par défaut : désactivée) .....	37
14.9 Activation/Désactivation de la fonction Fréquence FM (par défaut : activée) .....	37
14.10 Activation/Désactivation de la fonction Effet local (par défaut : désactivée) .....	37
14.11 Activation/Désactivation de la fonction Advanced Noise Control™ (par défaut : activée) .....	37
<b>15 MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL</b> .....	<b>38</b>
<b>16 DÉPANNAGE</b> .....	<b>38</b>
16.1 Échec de l'intercom .....	38
16.2 Reconnexion de l'intercom .....	38
16.3 Réinitialisation par défaut .....	39
16.4 Réinitialisation .....	39

# 1 CONTENU DU PACKAGE

## 1.1 Coquilles antibruit à serre-tête

- Casque audio



- Câble d'alimentation et de données USB

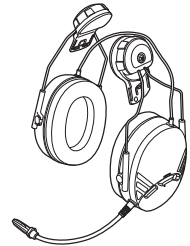


- Bonnettes de microphone (2)



## 1.2 Coquilles antibruit à fixer sur un casque de sécurité

- Modules principaux du casque audio (y compris l'adaptateur du casque de sécurité Type A pour Tufftalk Lite)



- Câble d'alimentation et de données USB



- Bonnettes de microphone (2)



- Coussinet en caoutchouc (2)

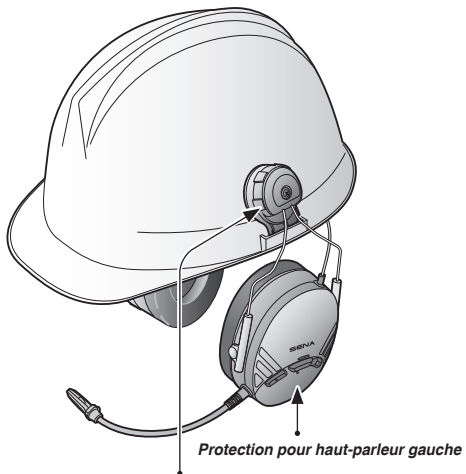


- Adaptateur du casque de sécurité Type B pour Tufftalk Lite (2)



## 2 INSTALLATION DU TUFFTALK LITE

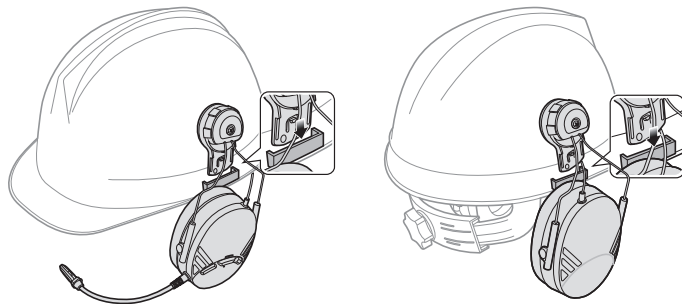
### 2.1 Installation du casque audio (coquilles antibruit à fixer sur un casque de sécurité)



*Adaptateur du casque de sécurité Type A pour Tufftalk Lite*

**Casque audio Tufftalk Lite**

1. Fixez les écouteurs du casque audio de chaque côté du casque de sécurité en les faisant coulisser dans les encoches droite et gauche. L'écouteur muni du microphone doit être fixé sur le côté gauche du casque de sécurité.

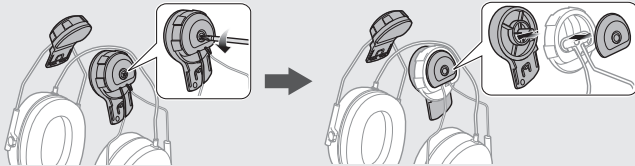


2. Passez les câbles sous la coiffe du casque de sécurité.

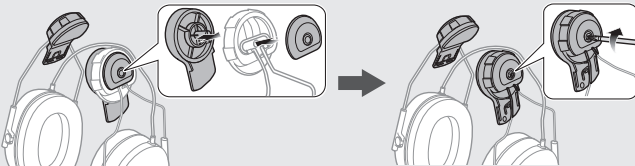
Remarque :

- Si le coussinet en caoutchouc sur la surface interne du support de fixation supérieur commence à s'effriter, remplacez-le avec le coussinet inclut.
- Si les adaptateurs du casque de chantier Type A ne s'insèrent pas dans les encoches gauche et droite du casque de chantier, remplacez-les avec les adaptateurs du casque de chantier Type B. Reportez-vous à la procédure indiquée ci-après :

1. Desserrez les vis, et retirez les adaptateurs du casque de chantier Type A et les caches supérieurs.

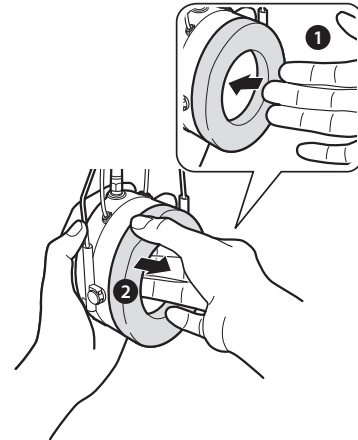


2. Montez les adaptateurs du casque de chantier Type B et les caches supérieurs, et serrez les vis.



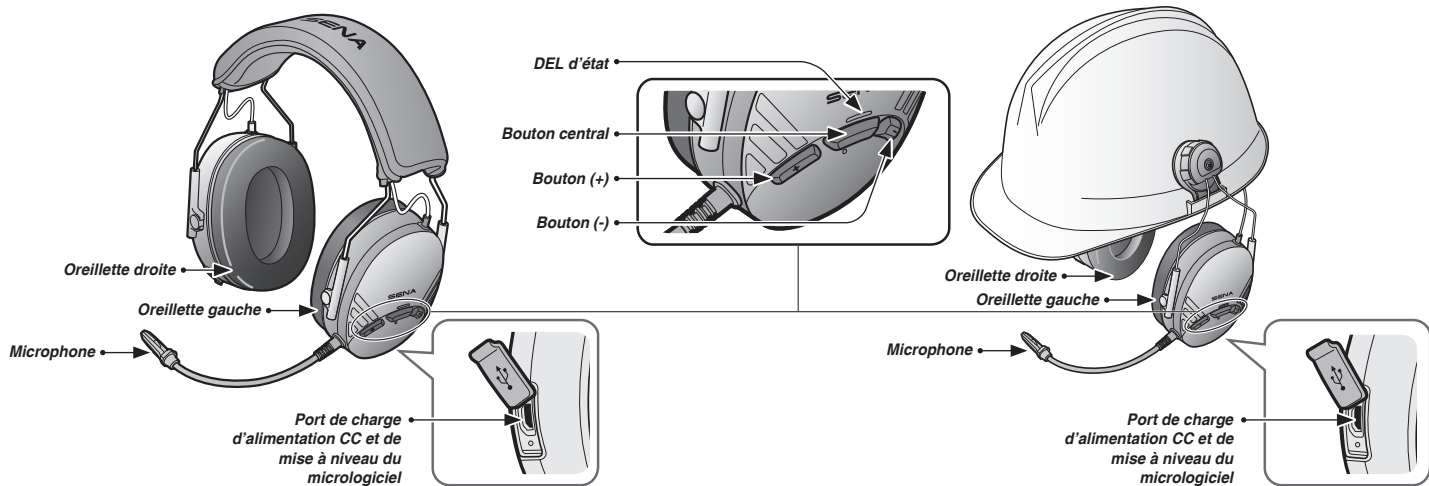
## 2.2 Remplacement des coussinets d'oreille

1. Retirez les coussinets d'oreille avec les doigts.
2. Insérez les coussinets d'oreille fournis.



## 3 MISE EN ROUTE

### 3.1 Fonctionnement des boutons



Boutons du casque audio Tufftalk Lite



## 3.2 Logiciels Sena

### 3.2.1 Application Sena Industrial

En couplant simplement votre téléphone avec votre casque audio, vous pouvez utiliser de l'**application Sena Industrial** pour une installation et une utilisation plus rapides et plus simples.

- Caractéristiques de l'application
  - Musique, Radio FM, Paramètres de l'appareil, Guide de démarrage rapide et Manuel d'utilisation
- Télécharger
  - Android : Google Play Store > **Sena Industrial**
  - iOS : App Store > **Sena Industrial**

### 3.2.2 Sena Device Manager

**Sena Device Manager** vous permet de mettre à jour le micrologiciel et de configurer ses paramètres directement à partir de votre PC ou d'un ordinateur Apple. Téléchargez **Sena Device Manager** depuis le site [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com).

## 3.3 Mise sous tension et hors tension

Pour allumer le casque audio, maintenez le bouton central et le bouton (+) appuyés pendant 1 seconde jusqu'à ce que les bips deviennent de plus en plus forts et que vous entendiez l'instruction vocale « **Bonjour** ». Pour éteindre le casque audio, appuyez simultanément sur le bouton central et le bouton (+) jusqu'à ce que les bips deviennent de moins en moins forts et que vous entendiez l'instruction vocale « **Au revoir** ».

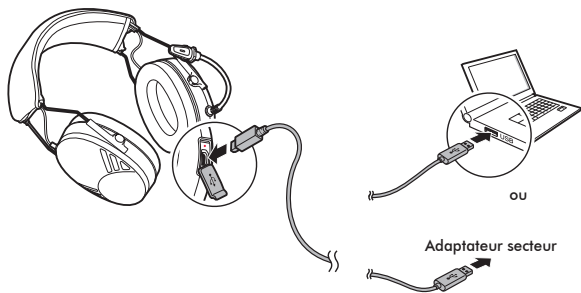
## 3.4 Mise en charge



### AVERTISSEMENT

*Lors de la mise en charge de la batterie, utilisez uniquement un chargeur agréé fourni par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur non agréé peut entraîner un incendie, une explosion, une fuite et d'autres risques et peut également réduire la durée de vie ou les performances de la batterie.*

Vous pouvez recharger le casque audio en branchant le câble d'alimentation et de données USB fourni sur le port USB d'un ordinateur ou sur un chargeur USB mural. N'importe quel câble micro USB classique convient pour recharger les modules. La DEL de charge s'allume en rouge pendant la mise en charge et devient bleue lorsque le module est complètement rechargé. Une recharge complète prend environ 2,5 heures.



*Remarque :*

- Un chargeur USB tiers peut être utilisé avec les produits Sena à condition d'être aux normes FCC, CE ou IC ou d'être agréés par d'autres organismes locaux que Sena accepte.
- Le Tufftalk Lite est compatible uniquement avec les équipements d'entrée 5 V à chargement USB.

**! ATTENTION**

Veillez à retirer le Tufftalk Lite installé sur le casque moto pendant la mise en charge. Le casque audio s'éteint automatiquement pendant la mise en charge.

### 3.5 Avertissement de batterie faible

Lorsque la batterie est faible, la DEL bleue clignotante en mode veille devient rouge et vous entendez l'instruction vocale « **Batterie faible** ».

### 3.6 Vérification du niveau de charge de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie de deux manières lors de la mise sous tension du casque audio.

#### 3.6.1 Voyant DEL

Lors de la mise sous tension du casque audio, la DEL clignote rapidement en rouge indiquant le niveau de charge de la batterie.

4 clignotements = Fort, 70 à 100 %

3 clignotements = Moyen, 30 à 70 %

2 clignotements = Faible, 0 à 30 %

*Remarque :*

- Les performances de la batterie peuvent s'altérer au fur et mesure de son utilisation.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions d'utilisation, des facteurs environnementaux, des fonctions du produit en cours d'utilisation et des appareils utilisés conjointement.

### 3.6.2 Voyant d'instructions vocales

Lorsque mettez le casque audio sous tension, continuez d'appuyer simultanément sur le bouton central et le bouton (+) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un triple bip à volume élevé. Vous entendrez ensuite l'instruction vocale indiquant le niveau de charge de la batterie. Cependant, si vous relâchez les boutons immédiatement après la mise en marche du casque audio, vous n'entendrez pas l'instruction vocale sur le niveau de charge de la batterie.

### 3.7 Réglage du volume

Vous pouvez facilement régler le volume en appuyant sur le bouton (+) ou (-). Un bip retentit dès que le volume atteint son niveau maximal ou minimal. Le volume est fixé et maintenu individuellement à différents niveaux pour chaque fonction même après redémarrage du casque audio. Par exemple, une fois que vous aurez fixé le volume du téléphone mobile en mains libres, il restera à ce niveau même si vous augmentez le volume de la musique MP3 Bluetooth. Toutefois, si vous réglez le volume alors que le casque audio est en mode veille, le volume de toutes les sources audio est modifié.

#### AVERTISSEMENT

*L'utilisation du produit à volume élevé pendant une période prolongée peut endommager les tympans ou la capacité auditive. Garder le volume sonore à un niveau modéré pour empêcher tout dommage.*

## 4 COUPLAGE DU TUFFTALK LITE AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH

Avant d'utiliser pour la première fois le casque audio Tufftalk Lite Bluetooth avec un autre appareil Bluetooth, vous devez procéder au couplage des deux appareils. Vous pouvez coupler le casque audio Tufftalk Lite avec des téléphones mobiles Bluetooth, des appareils stéréo Bluetooth, comme un lecteur MP3, ainsi qu'avec d'autres casques audio Bluetooth Sena. L'opération de couplage ne doit être effectuée qu'une seule fois pour chaque appareil Bluetooth. Le casque audio reste couplé avec les appareils et se reconnecte immédiatement avec eux s'ils se trouvent à nouveau dans le rayon d'action. Vous entendez un bip à volume élevé et une instruction vocale chaque fois que le casque audio se reconnecte à l'appareil couplé : « **Téléphone connecté** » pour un téléphone mobile, « **Média connecté** » pour un appareil stéréo Bluetooth.

#### 4.1 Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth

1. Pour accéder à la configuration vocale, maintenez le bouton central appuyé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. En appuyant sur le bouton (+), vous entendez l'instruction vocale « **Couplage téléphone** ».
3. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.
4. Le téléphone mobile confirme que le couplage est terminé et que le casque audio Tufftalk Lite est prêt à être utilisé. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Casque couplé** ».
5. Si au bout de trois minutes, vous ne parvenez toujours pas à effectuer le couplage, le Tufftalk Lite repasse en mode veille.

##### Remarque :

- Si la connexion Bluetooth entre le casque audio et un téléphone mobile est interrompue, appuyez sur le bouton central pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip à volume élevé rétablissant immédiatement la connexion Bluetooth.
- Si la connexion Bluetooth entre le casque audio et un lecteur multimédia est interrompue, appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth et de continuer la lecture.

#### 4.2 Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile et SR10

En règle générale, les casques audio Bluetooth peuvent se connecter avec un seul appareil Bluetooth, mais le couplage d'un second téléphone mobile permet au casque audio de se connecter à un autre appareil Bluetooth comme un second téléphone mobile, un lecteur MP3 ou le Sena SR10, l'adaptateur Bluetooth.

1. Pour accéder à la configuration vocale, maintenez le bouton central appuyé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. Appuyez sur le bouton (+) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage d'un second téléphone mobile** ».
3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le Sena Tufftalk Lite dans la liste des appareils détectés sur le téléphone mobile.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.
5. Le téléphone mobile confirme que le couplage est terminé et que le Tufftalk Lite est prêt à être utilisé. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Casque couplé** ».

Remarque :

- Si deux appareils audio (A2DP) sont connectés à votre casque audio, le signal audio de l'un des appareils sera interrompu par celui de l'autre appareil. Par exemple, si vous lisez de la musique sur le premier téléphone mobile, celle-ci sera interrompu si vous commencez à lire de la musique sur le second téléphone mobile, et vice versa.
- Le Sena SR10 est un adaptateur radio bidirectionnel Bluetooth pour les communications de groupe, qui utilise le profil mains libres. Les informations audio émises par la radio bidirectionnelle via le SR10 peuvent être écoutées en fond sonore lors d'une conversation par intercom ou téléphone mobile.

### 4.3 Couplage sélectif avancé - Stéréo A2DP ou mains libres

Si vous utilisez un smartphone, vous pouvez être amené à utiliser de façon sélective le Tufftalk Lite pour la musique en stéréo A2DP uniquement ou pour le téléphone mobile mains libres uniquement. Ces instructions sont destinées aux utilisateurs avancés qui souhaitent coupler le Tufftalk Lite à leur smartphone avec un seul profil sélectif : soit le profil stéréo A2DP pour la musique, soit le profil HFP pour les conversations téléphoniques.

Si vous avez préalablement couplé un téléphone mobile au Tufftalk Lite, vous devez effacer la liste de couplage précédente sur les deux appareils, c'est-à-dire sur le téléphone mobile et le Tufftalk Lite. Pour effacer la liste de couplage sur le Tufftalk Lite, réinitialisez les paramètres d'usine ou suivez la procédure d'effacement de la liste de couplage décrite dans la section 13.7, « Réinitialisation » ou 13.5, « Suppression de toutes les informations de couplage Bluetooth ». Afin d'effacer la liste de couplages du téléphone mobile, veuillez consulter *le manuel du téléphone mobile*. Pour la plupart des smartphones, supprimez le Tufftalk Lite de la liste des appareils Bluetooth dans le menu des paramètres.

#### 4.3.1 Profil A2DP pour la musique en stéréo uniquement

1. Pour accéder à la configuration vocale, maintenez le bouton central appuyé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. En appuyant à quatre reprises sur le bouton (+), vous entendez l'instruction vocale « **Couplage média** ».
3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre smartphone. Sélectionnez le Sena Tufftalk Lite dans la liste des appareils détectés sur votre téléphone.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.

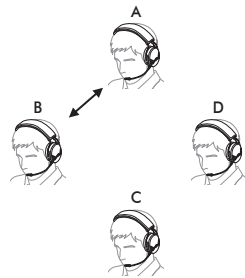
#### 4.3.2 Profil HFP pour appels téléphoniques uniquement

1. Pour accéder à la configuration vocale, maintenez le bouton central appuyé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. En appuyant à trois reprises sur le bouton (+), vous entendez l'instruction vocale « **Couplage sélectif téléphone** ».
3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre smartphone. Sélectionnez le Sena Tufftalk Lite dans la liste des appareils détectés sur votre téléphone.
4. Saisissez le code PIN 0000. Certains téléphones mobiles ne vous demandent pas de saisir un code PIN.

#### 4.4 Couplage intercom - Autres casques audio Tufftalk Lite

Le Tufftalk Lite peut être couplé avec trois autres casques audio maximum pour une conversation par intercom Bluetooth.

1. Allumez les deux casques audio Tufftalk Lite (A et B) que vous souhaitez coupler l'un avec l'autre.
2. Maintenez le bouton central appuyé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip à volume moyen ainsi que l'instruction vocale « **Couplage intercom** ».
3. Appuyez sur le bouton central de l'un des deux casques audio A ou B jusqu'à ce que la connexion par intercom s'établisse automatiquement. Les deux casques audio Tufftalk Lite A et B sont maintenant couplés en vue d'une conversation par intercom. Si au bout d'une minute, vous ne parvenez toujours pas à effectuer le couplage, le casque audio Tufftalk Lite repasse en mode veille.



**Couplage A et B**

4. Vous pouvez effectuer un autre couplage entre les casques audio A et C, et entre les casques audio A et D, en suivant la même procédure que celle décrite précédemment.
5. La file de couplage intercom fonctionne selon le principe « **dernier arrivé, premier servi** ». Si un casque audio est couplé à plusieurs autres casques dans le cadre d'une conversation par intercom, le dernier casque couplé est défini comme le **premier interlocuteur intercom**. Les interlocuteurs précédents deviennent le **deuxième interlocuteur intercom** et le **troisième interlocuteur intercom**.

*Remarque :*

*Par exemple, après la procédure de couplage décrite précédemment, le casque audio D est défini comme le **premier interlocuteur intercom** du casque audio A. Le casque C est le **deuxième interlocuteur intercom** du casque A, et le casque B est le **troisième interlocuteur intercom** du casque A.*

## 5 TÉLÉPHONE MOBILE

### 5.1 Appel et réception d'appel avec un téléphone mobile

1. Lors d'un appel entrant, il vous suffit d'appuyer sur le bouton central pour répondre à l'appel.
2. Vous pouvez également répondre à un appel entrant en énonçant à haute voix n'importe quel mot de votre choix si la fonction d'appel par reconnaissance vocale (VOX téléphone) a été activée, sauf si vous êtes connecté à l'intercom.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur bouton central pendant 2 secondes ou attendez que l'interlocuteur mette fin à l'appel.
4. Pour rejeter un appel, appuyez sur le bouton central pendant 2 secondes alors que le téléphone sonne.
5. Il existe plusieurs manières de passer un appel téléphonique :
  - Composez les numéros sur le clavier de votre téléphone mobile et passez l'appel. L'appel est automatiquement transféré au casque audio.
  - En veille, appuyez sur le bouton central pendant 3 secondes pour activer la composition vocale de votre téléphone mobile. Pour ce faire, votre téléphone mobile doit être doté de la fonction de composition vocale. Reportez-vous à votre manuel sur le téléphone mobile pour plus d'instructions.

*Remarque :*

*Si deux téléphones sont connectés à votre casque audio et que vous avez un appel entrant sur le second téléphone lors d'un appel sur le premier téléphone, vous pouvez malgré tout recevoir l'appel du deuxième téléphone. Dans ce cas, l'appel sur le premier téléphone passe en mode attente. Si vous mettez fin à un appel, vous êtes automatiquement dirigé vers le premier appel téléphonique.*

## 5.2 Appel rapide

Vous pouvez rapidement passer un appel à l'aide du menu vocal d'appel rapide.

1. Pour accéder au menu vocal d'appel rapide, maintenez le bouton (+) appuyé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip à volume moyen ainsi que l'instruction vocale « **Appel rapide** ».
2. Appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) pour parcourir les menus. Vous entendrez une instruction vocale pour chacune des options de menu.
3. Appuyez sur le bouton central pour sélectionner une des options suivantes :

**(1) Dernier numéro**

**(2) Appel rapide 1**

**(3) Appel rapide 2**

**(4) Appel rapide 3**

**(5) Annuler**

4. Après sélection du menu du dernier numéro, vous entendez alors l'instruction vocale « **Dernier numéro** ». Ensuite, pour recomposer le numéro du dernier appel, appuyez sur le bouton central.
5. Pour appeler l'un des numéros enregistrés dans la numérotation rapide, appuyez sur le bouton (+) ou (-) et naviguez entre les menus jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Appel rapide (#)** ». Appuyez ensuite sur le bouton central.
6. Si vous souhaitez quitter tout de suite la fonction Appel rapide, appuyez sur le bouton (+) ou (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Annuler** », puis appuyez sur le bouton central. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes, le Tufftalk Lite quitte la fonction d'appel rapide et repasse en mode veille.

*Remarque :*

- Vérifiez que le téléphone mobile est bien connecté au casque audio si vous voulez utiliser la fonction d'appel rapide.
- Avant d'utiliser la fonction d'appel rapide, vous devez lui affecter des numéros de téléphone (voir la section 14.1, « Passer un appel rapide »).

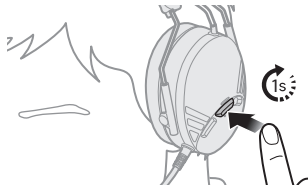


## 6 MUSIQUE EN STÉRÉO

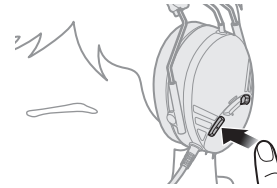
### 6.1 Musique en stéréo Bluetooth

L'appareil audio Bluetooth doit être couplé avec le Tufftalk Lite en suivant la procédure décrite à la *section 4.1, « Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth »*. Comme le casque audio Tufftalk Lite prend en charge le profil de commande à distance audio / vidéo (AVRCP), si votre appareil audio Bluetooth le prend également en charge, vous pouvez utiliser le Tufftalk Lite pour commander à distance la lecture de musique. Vous pouvez donc non seulement régler le volume, mais également utiliser les fonctions comme lecture, pause, piste suivante / piste précédente.

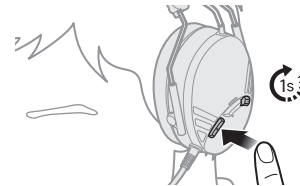
1. Pour lire ou mettre sur pause la musique, appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde.



2. Pour ajuster le volume, appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-).



3. Pour passer à la piste suivante ou précédente, appuyez sur le bouton (+) ou (-) pendant 1 seconde.



## 6.2 Partage de musique

Vous pouvez partager de la musique avec un interlocuteur intercom à l'aide d'un lecteur de musique en stéréo Bluetooth lors d'une conversation par intercom bidirectionnelle (voir la *section 7.1, « Conversation par intercom bidirectionnelle »*). Une fois le partage de musique terminé, vous pouvez revenir à la conversation par intercom. Pour démarrer ou arrêter le partage de musique, appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde lors d'une conversation par intercom. Pour passer à la piste suivante ou précédente, maintenez le bouton (+) ou (-) appuyé pendant 1 seconde.

*Remarque :*

*Votre interlocuteur intercom et vous pouvez contrôler la lecture de musique à distance afin de passer à la piste suivante ou précédente.*

# 7 INTERCOM

Vérifiez que les appareils intercom sont bien couplés comme décrit à la *section 4.4, « Couplage intercom - Autres casques audio Tufftalk Lite »*.

## 7.1 Conversation par intercom bidirectionnelle

### 7.1.1 Démarrage d'une conversation par intercom bidirectionnel

Vous pouvez commencer une conversation par intercom avec n'importe lequel de vos interlocuteurs intercom en appuyant sur le bouton central. Appuyez une fois sur le bouton central pour converser avec le **premier interlocuteur intercom**, appuyez deux fois sur le bouton central pour converser avec le **deuxième interlocuteur intercom** et appuyez trois fois sur le bouton central pour converser avec le **troisième interlocuteur intercom**.

### 7.1.2 Interruption d'une conversation par intercom bidirectionnelle

Vous pouvez mettre fin à une conversation par intercom à l'aide du bouton central. Maintenez le bouton central appuyé pendant 1 seconde pour accéder à un intercom. Ou, vous pouvez appuyer une fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **premier interlocuteur intercom**, appuyer deux fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **deuxième interlocuteur intercom** et appuyer trois fois pour mettre fin à la conversation par intercom avec le **troisième interlocuteur intercom**.



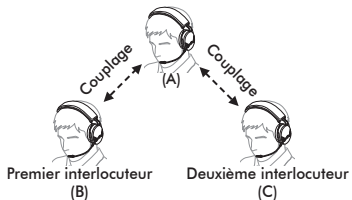
Démarrage/Fin d'une conversation par intercom bidirectionnelle

## 7.2 Conversation par intercom tridirectionnelle

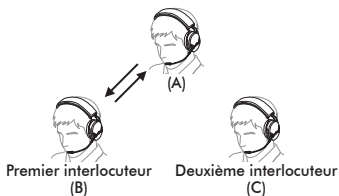
### 7.2.1 Démarrage d'une conversation par intercom tridirectionnelle

Vous (A) pouvez établir une conversation par intercom tridirectionnelle avec deux autres interlocuteurs équipés d'un Tufftalk Lite (B et C) en établissant deux connexions simultanées par intercom. Lorsqu'une conversation par intercom tridirectionnel est en cours, la connexion au téléphone mobile des trois participants est temporairement interrompue. Toutefois, dès la fin de la conversation par intercom ou dès qu'un participant met fin à la session, tous les téléphones mobile se reconnectent automatiquement à leurs casques audio. Si vous recevez un appel sur votre téléphone mobile lors d'une conversation par intercom, vous devez mettre fin à cette conversation pour reconnecter votre téléphone mobile et répondre à l'appel.

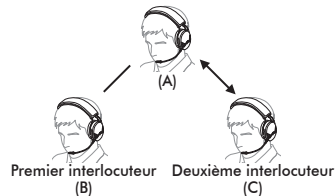
1. Pour établir une conversation par intercom tridirectionnelle, vous (A) devez être couplé avec deux autres interlocuteurs (B et C).



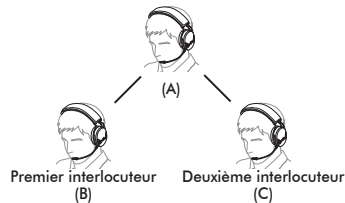
2. Démarrez une conversation par intercom avec l'un des deux interlocuteurs. Par exemple, vous (A) pouvez entamer une conversation par intercom avec le premier interlocuteur (B). Ou l'interlocuteur (B) peut entamer une conversation par intercom avec vous (A).



3. Vous (A) pouvez appeler le second interlocuteur intercom (C) en appuyant deux fois sur le bouton central, ou le second interlocuteur intercom (C) peut rejoindre la conversation par intercom en vous (A) passant un appel intercom.



4. Vous (A) et vos deux interlocuteurs, également équipés d'un casque audio Tufftalk Lite (B et C), participez désormais à une conversation par intercom tridirectionnelle.



## 7.2.2 Interruption d'une conversation par intercom tridirectionnelle

Vous pouvez mettre fin à la conversation par intercom ou juste déconnecter l'un des interlocuteurs intercom.

1. Appuyez sur le bouton central pendant une seconde jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin de terminer une conversation par intercom à trois. Les connexions par intercom avec (B) et (C) sont interrompues.
2. Appuyez une ou deux fois sur le bouton central afin d'interrompre la connexion intercom avec l'un des deux interlocuteurs intercom. Par exemple, si vous appuyez une fois sur le bouton central, vous pouvez mettre fin à la connexion par intercom juste avec le premier interlocuteur intercom (B). Vous restez cependant connecté avec le deuxième interlocuteur (C).

Utilisation du bouton central	Résultat
Appuyer pendant 1 s	Déconnexion de (B) et (C)
Appuyer une fois	Déconnexion de (B)
Appuyer deux fois	Déconnexion de (C)

### Mettre fin à une conversation par intercom tridirectionnelle

## 7.3 Conversation par intercom quadridirectionnelle

### 7.3.1 Démarrage d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

Vous pouvez établir une conversation par intercom quadridirectionnel avec trois autres interlocuteurs équipés d'un Tufftalk Lite en ajoutant un participant supplémentaire à la conversation par intercom tridirectionnel. Alors que vous participez à une conversation par intercom tridirectionnelle comme décrit dans la *section 7.2, « Conversation par intercom tridirectionnelle »*, un nouveau participant (D), qui est déjà un interlocuteur par intercom de votre interlocuteur (C), peut se joindre à votre conversation en établissant un appel par intercom avec votre interlocuteur (C). Notez que dans ce cas, le nouveau participant (D) est l'interlocuteur de (C) et non le vôtre (A).

### 7.3.2 Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

Comme pour une conversation par intercom tridirectionnelle, vous pouvez mettre fin à la conversation par intercom quadridirectionnelle ou juste déconnecter l'un des interlocuteurs intercom.

1. Appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez des doubles bips à volume moyen afin de mettre fin à une conversation par intercom quadridirectionnelle. Les connexions par intercom entre vous (A) et vos interlocuteurs (B) et (C) sont interrompues.

- Appuyez une ou deux fois sur le bouton central afin d'interrompre la connexion intercom avec l'un des deux interlocuteurs intercom. Cependant, lorsque vous déconnectez le deuxième interlocuteur (C) en appuyant deux fois sur le bouton central, la connexion du troisième participant (D) est également interrompue. En effet, le troisième participant (D) est connecté avec vous via le deuxième interlocuteur (C).

Utilisation du bouton central	Résultat
Appuyer pendant 1 s	Déconnexion de (B), (C) et (D)
Appuyer une fois	Déconnexion de (B)
Appuyer deux fois	Déconnexion de (C) et (D)

#### Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle

##### Remarque :

*Au cours d'un intercom multidirectionnel, plusieurs casques audio sont connectés. En raison des interférences des divers signaux, la distance d'un intercom multidirectionnel est relativement plus courte que celle d'un intercom bidirectionnel.*

## 8 CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE TRIDIRECTIONNELLE AVEC PARTICIPANT EN INTERCOM

- Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone mobile alors qu'une conversation par intercom est en cours, une sonnerie retentit. Vous avez le choix entre 1) *répondre à cet appel et mettre fin à la conversation par intercom* ou 2) *rejeter l'appel téléphonique et continuer la conversation par intercom*.
  - Pour répondre à l'appel téléphonique et mettre fin à la conversation par intercom, appuyez sur le bouton central. La fonction VOX téléphone est inopérante si vous êtes connecté à l'intercom. Dès que vous mettez fin à l'appel téléphonique, la conversation par intercom reprend immédiatement.
  - Pour rejeter l'appel téléphonique et continuer la conversation par intercom, appuyez sur le bouton central pendant 2 secondes.

2. Lorsque vous recevez un appel par intercom alors qu'un appel téléphonique est en cours, 4 bips à volume élevé retentissent afin de vous prévenir. Vous entendez également l'instruction vocale « **Demande intercom** ». Dans ce cas, l'appel par intercom n'interrompt pas votre appel téléphonique puisque l'intercom a une priorité moindre que celle d'un appel téléphonique. Vous devez mettre fin à un appel mobile pour passer ou recevoir un appel par intercom.
3. Vous pouvez établir une conversation téléphonique tridirectionnelle en ajoutant un interlocuteur intercom à l'appel en cours. Au cours d'une conversation téléphonique, appuyez sur le bouton central pour inviter l'un de vos interlocuteurs intercom. Pour interrompre d'abord la connexion avec l'intercom et retourner à votre appel mobile privé, terminez la conversation par intercom en appuyant sur le bouton central. Pour mettre fin à l'appel mobile en premier et poursuivre la conversation par intercom, appuyez sur le bouton central pendant 2 secondes ou attendez que la personne participant à l'appel mobile mette fin à l'appel.

## 9 UNIVERSAL INTERCOM

Vous pouvez établir une conversation par intercom avec des casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena grâce à la fonction Universal Intercom. Ces casques audio peuvent être connectés au casque audio Sena Bluetooth s'ils sont compatibles avec le profil mains libres Bluetooth. La distance d'utilisation peut varier en fonction de la performance du casque audio Bluetooth auquel il est connecté. Dans la plupart des cas, elle est plus courte que la distance intercom normale du fait de l'utilisation du profil mains libres Bluetooth. La fonction Universal Intercom affecte non seulement la connexion par appel téléphonique, mais également la connexion multipoint (appareils couplés via le couplage d'un second téléphone mobile).

### *Remarque :*

*Certains casques audio provenant d'autres fabricants que Sena peuvent ne pas prendre en charge la connexion Universal Intercom à plusieurs.*

## 9.1 Couplage intercom universel

Pour établir une conversation par intercom Bluetooth, le Tufftalk Lite peut être couplé avec des casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena. Le Tufftalk Lite peut être connecté avec un seul casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena. Si vous essayez de coupler un deuxième casque d'un autre fabricant que Sena, celui précédemment couplé sera déconnecté.

1. Allumez le Tufftalk Lite et le casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena avec lequel vous voulez le coupler.
2. Appuyez sur le bouton central pendant 10 secondes pour accéder au menu de configuration. Appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage intercom universel** ». Appuyez sur le bouton central pour passer en mode Couplage Universal Intercom. La DEL se met à clignoter rapidement en bleu et plusieurs bips retentissent. Pour plus d'informations, consultez la *section 13.6*, « *Couplage intercom universel* ».
3. Réalisez l'opération requise pour le couplage mains libres du casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (voir le *Manuel d'utilisation des casques audio* que vous souhaitez utiliser). Le Tufftalk Lite est automatiquement couplé au casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena lorsque tous les deux sont en mode couplage.

## 9.2 Universal Intercom bidirectionnel

Vous pouvez démarrer la connexion Universal Intercom avec les casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena en utilisant la même méthode de connexion intercom que celle entre casques Sena. Il vous suffit d'une légère pression sur le bouton central pour commencer une conversation par intercom avec le premier interlocuteur, deux pressions pour le deuxième interlocuteur et trois pour le troisième.

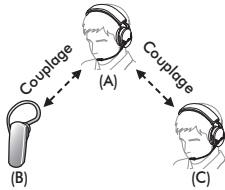
Les casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena peuvent initier la connexion Universal Intercom, en activant la composition vocale ou la recomposition du dernier numéro. Vous pouvez également interrompre la connexion en utilisant la méthode pour interrompre un appel (voir le *Manuel d'utilisation des casques audio* pour effectuer une composition vocale, recomposer le dernier numéro ou mettre fin à un appel).



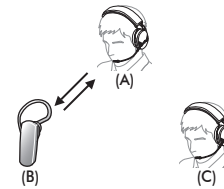
### 9.3 Universal Intercom tridirectionnel

Vous pouvez établir une connexion par Universal Intercom tridirectionnel avec deux Tufftalk Lite et un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena. Lorsque la connexion par intercom est établie, les casques audio connectés ne sont pas en mesure d'utiliser la fonction d'appel téléphonique, car la connexion entre le casque audio et le téléphone est temporairement interrompue. Si vous interrompez l'appel intercom, la connexion au téléphone mobile est automatiquement rétablie afin de vous permettre d'utiliser la fonction d'appel d'un téléphone mobile.

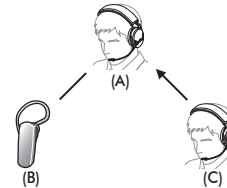
1. Vous (A) devez être couplé avec un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et un autre casque audio Tufftalk Lite (C) pour une conversation par intercom tridirectionnelle.



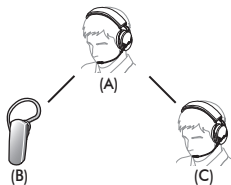
2. Démarrez une conversation par intercom avec le casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B) de votre groupe intercom. Par exemple, vous (A) pouvez établir une conversation par intercom avec l'autre casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B). Le casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B) peut également entamer une conversation par intercom avec vous (A).



3. L'autre Tufftalk Lite (C) peut rejoindre la conversation en vous (A) appelant via l'intercom.



4. Désormais, vous-même (A), le casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et l'autre casque Tufftalk Lite (C) peuvent entamer une conversation par intercom tridirectionnelle.



5. Vous pouvez interrompre la connexion Universal Intercom quadridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom tridirectionnelle normale. Reportez-vous à la section 7.2.2, « Interruption d'une conversation par intercom tridirectionnelle ».

## 9.4 Universal Intercom quadridirectionnel

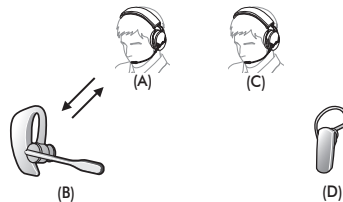
Vous pouvez établir une connexion Universal Intercom quadridirectionnel de deux manières différentes : 1) trois Tufftalk Lite et un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena ou 2) deux Tufftalk Lite et deux casques audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena.

Il existe également deux autres possibilités de configuration Universal Intercom quadridirectionnel : 1) votre casque audio (A), un casque Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B), un autre Tufftalk Lite (C) et encore un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (D), 2) votre casque (A), un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B) et deux autres casques audio Tufftalk Lite (C et D). Vous pouvez démarrer la connexion Universal Intercom quadridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom quadridirectionnelle normale.

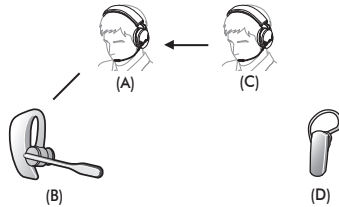
### 9.4.1 1er cas : Universal Intercom quadridirectionnel

Deux casques audio Tufftalk Lite (A et C) et deux casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B et D).

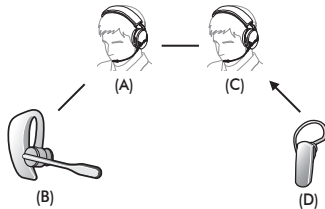
1. Vous (A) pouvez entamer une conversation par intercom avec le casque audio Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B).



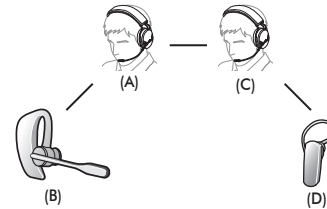
2. L'autre Tufftalk Lite (C) peut rejoindre la conversation en vous (A) appelant via l'intercom.



3. Le casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (D) peut rejoindre la conversation par intercom en passant un appel intercom au Tufftalk Lite (C).



4. Désormais, deux casques audio Tufftalk Lite (A et C) et deux casques Bluetooth d'autres fabricants que Sena (B et D) sont connectés via Universal Intercom quadridirectionnel.

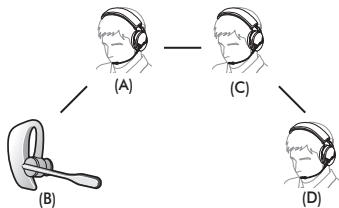


Vous pouvez arrêter la connexion Universal Intercom quadridirectionnel comme vous le feriez dans le cas d'une conversation par intercom quadridirectionnelle normale. Reportez-vous à la *section 7.3.2, « Interruption d'une conversation par intercom quadridirectionnelle »*.

### 9.4.2 2ème cas : Universal Intercom quadridirectionnel

Trois casques audio Tufftalk Lite (A, C et D) et un casque audio Bluetooth d'un autre fabricant que Sena (B).

La procédure est la même que dans le premier cas décrit à la *section 9.4.1*, « 1er cas : Universal Intercom quadridirectionnel ».



## 10 GROUP INTERCOM

La fonction Group Intercom vous permet de créer instantanément une conférence par intercom multidirectionnelle avec les trois autres casques audio les plus récemment couplés.

1. Accédez au couplage intercom avec maximum 3 casques audio avec lesquels vous souhaitez partager un Group Intercom.
2. Appuyez simultanément sur le bouton (+) et le bouton (-) pour démarrer un Group Intercom. La DEL se met à clignoter en vert et vous entendez l'instruction vocale « **Groupe intercom connecté** ».
3. Pour mettre fin au Group Intercom, appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde au cours du Group Intercom. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Groupe intercom terminé** ».

## 11 RADIO FM

### 11.1 Mise en marche et arrêt de la radio FM

Pour allumer la radio FM, appuyez sur le bouton (-) pendant 1 seconde jusqu'à ce que des doubles bips à volume moyen retentissent. Vous entendez alors l'instruction vocale « **FM en marche** ». Pour éteindre la radio FM, appuyez sur le bouton (-) pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **FM éteinte** ». Quand vous éteignez le Tufftalk Lite, celui-ci mémorise la fréquence de la dernière station. Quand vous le rallumez, la fréquence de la dernière station se lance.

### 11.2 Présélection des stations

La radio FM vous permet d'écouter des stations présélectionnées. Appuyez sur le bouton central pendant 1 seconde pour passer à la station suivante présélectionnée.

### 11.3 Recherche et enregistrement

La fonction de recherche permet de parcourir les fréquences, station par station. Pour utiliser la fonction de recherche, procédez comme suit :

1. Appuyez deux fois sur le bouton (+) ou (-) pour rechercher vers le haut ou le bas une station.
2. Si le tuner trouve une station lors de la recherche de fréquences, la fonction de recherche s'arrête.
3. Pour enregistrer la station que vous écoutez, maintenez le bouton central appuyé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Présélection (#)** ».
4. Appuyez sur le bouton (+) ou (-) afin de sélectionner le numéro à attribuer à la présélection. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 présélections. (Vous pouvez annuler la présélection en attendant 10 secondes environ. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Enregistrer la présélection annulée** ». Vous pouvez également appuyer sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez « **Annuler** ». Appuyez sur le bouton central pour confirmer l'annulation. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Enregistrer la présélection annulée** ».)
5. Pour enregistrer la station que vous écoutez, appuyez sur le bouton (+) pendant 1 seconde. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Enregistrer la présélection (#)** ».

6. Pour supprimer une station enregistrée sur un numéro de présélection, appuyez sur le bouton (-) pendant une seconde. Vous entendez alors l'instruction vocale « **Effacer la présélection (#)** ».

*Remarque :*

- Vous pouvez enregistrer les stations FM dans les présélections avant d'utiliser la radio FM. Connectez le Tufftalk Lite à votre ordinateur et ouvrez le logiciel Sena Device Manager. Il vous permet d'enregistrer jusqu'à 10 présélections de fréquences radio FM dans le menu des paramètres du Tufftalk Lite. Vous pouvez effectuer la même opération à l'aide du logiciel application Sena Industrial.
- Il est possible de répondre à un appel téléphonique ou d'établir une conversation par intercom tout en écoutant la radio FM.

## 11.4 Balayage et enregistrement

La fonction de balayage permet de rechercher automatiquement des fréquences de station, en partant de la fréquence actuelle vers les fréquences supérieures. Pour utiliser la fonction de balayage, procédez comme suit :

1. Appuyer sur le bouton (+) pendant 1 seconde. Le balayage commence à partir de la fréquence de la station que vous écoutez.
2. Si le tuner trouve une station, il reste sur la fréquence pendant 8 secondes, puis lance la recherche vers la fréquence suivante.
3. La fonction de balayage s'arrête lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton (+) pendant 1 seconde.
4. Pour enregistrer une station lors de la recherche des fréquences, appuyez sur le bouton central lorsque vous vous trouvez sur la station. Vous entendez alors l'instruction vocale venant du Tufftalk Lite, « **Enregistrer la présélection (#)** ». La station est enregistrée sous le numéro de présélection suivant.
5. Toutes les stations présélectionnées lors du « balayage » remplacent les stations préalablement programmées.

## 11.5 Présélection temporaire

À l'aide de la fonction de présélection temporaire, vous pouvez présélectionner temporairement des stations, et ce de manière automatique, sans modifier les présélections existantes. Appuyez trois fois sur le bouton (+) pour balayer automatiquement les 10 présélections temporaires. Les présélections temporaires sont effacées une fois le système éteint.

## 11.6 Sélection de la région

Vous pouvez sélectionner la région correspondant à une plage de fréquences FM à l'aide du logiciel Sena Device Manager. Avec la configuration de la région, vous pouvez optimiser la fonction de recherche pour éviter les gammes de fréquence qui ne sont pas nécessaires.

Région	Bande de fréquence	Pas
Monde	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Amériques	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Asie	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Australie	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Europe	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Japon	76,0 ~ 95,0 MHz	± 100 kHz

## 12 PRIORITÉ DE FONCTIONNEMENT

L'ordre de priorité de fonctionnement du Tufftalk Lite est le suivant :

### *(priorité la plus élevée)*

Téléphone mobile

Intercom

Partage de musique par stéréo Bluetooth

Radio FM

### *(priorité la plus basse)*

musique en stéréo Bluetooth

Une fonction de priorité moindre peut toujours être interrompue par une fonction de plus haute priorité. Par exemple, la musique en stéréo est interrompue par un appel par intercom et une conversation par intercom est interrompue par un appel entrant par téléphone mobile.

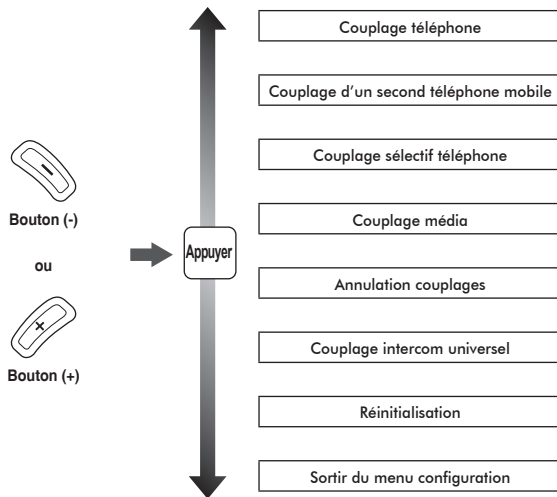
## 13 CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU CASQUE AUDIO

Vous pouvez configurer les paramètres du Tufftalk Lite au moyen des instructions vocales du menu décrit ci-après :

1. Pour ouvrir le menu de configuration vocale, maintenez le bouton central appuyé pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un double bip à volume élevé. Vous entendez également l'instruction vocale « **Configuration** ».
2. Appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) pour parcourir les menus. Vous entendrez une instruction vocale pour chacun des éléments de menu comme indiqué ci-dessous.
3. Vous pouvez activer / désactiver une fonction, ou exécuter une commande en appuyant sur le bouton central.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, le Tufftalk Lite quitte la fonction de configuration et repasse en mode veille.
5. Si vous souhaitez quitter tout de suite la configuration, appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Sortir du menu configuration** », puis appuyez sur le bouton central.

Les instructions vocales pour chacun des éléments de menu se présentent comme suit :

- |  |   |
|--|---|
| (1) <i>Couplage téléphone</i>                    | (5) <i>Annulation couplages</i>         |
| (2) <i>Couplage d'un second téléphone mobile</i> | (6) <i>Couplage intercom universel</i>  |
| (3) <i>Couplage sélectif téléphone</i>           | (7) <i>Réinitialisation</i>             |
| (4) <i>Couplage média</i>                        | (8) <i>Sortir du menu configuration</i> |





### 13.1 Couplage du téléphone mobile

Instructions vocales	« <b>Couplage téléphone</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet

Pour passer en mode couplage du téléphone mobile, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage téléphone** ». Veuillez consulter la *section 4.1*, « *Couplage du téléphone mobile - téléphone mobile, appareil stéréo Bluetooth* » pour plus de détails sur le couplage du téléphone mobile. Si vous appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-), vous pouvez sortir du mode couplage du téléphone.

### 13.2 Couplage d'un second téléphone mobile

Instructions vocales	« <b>Couplage d'un second téléphone mobile</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet

Pour passer en mode couplage d'un second téléphone mobile, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage d'un second téléphone mobile** ». Veuillez consulter la *section 4.2*, « *Couplage d'un second téléphone mobile - second téléphone mobile et SR10* » pour plus de détails sur le couplage d'un second téléphone mobile. Si vous appuyez sur le bouton (+) ou (-), vous pouvez sortir du mode couplage d'un second téléphone mobile.

### 13.3 Couplage sélectif téléphone

Instructions vocales	« <b>Couplage sélectif téléphone</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet

Pour passer en mode couplage sélectif téléphone, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage sélectif téléphone** ». Veuillez consulter la *section 4.3.2*, « *Profil HFP pour appels téléphoniques uniquement* » pour plus de détails sur le couplage sélectif téléphone. Si vous appuyez sur le bouton (+) ou (-), vous pouvez sortir du mode couplage sélectif téléphone.

### 13.4 Couplage média

Instructions vocales	« <b>Couplage média</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet

Pour passer en mode couplage média, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage média** ». Veuillez consulter la *section 4.3.1*, « *Profil A2DP pour la musique en stéréo uniquement* » pour plus de détails sur le couplage média. Si vous appuyez sur le bouton (+) ou (-), vous pouvez sortir du mode couplage média.

### 13.5 Suppression de toutes les informations de couplage Bluetooth

Instructions vocales	« <b>Annulation couplages</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Désactiver	Appuyer sur le bouton central

Pour supprimer toutes les informations de couplage Bluetooth du Tufftalk Lite, appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Annulation couplages** », puis appuyez sur le bouton central pour confirmer.

### 13.6 Couplage intercom universel

Instructions vocales	« <b>Couplage intercom universel</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton central

Pour passer en mode couplage Universal Intercom, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage intercom universel** ». Appuyez ensuite sur le bouton central pour passer en mode couplage Universal Intercom. Le casque audio sort automatiquement du menu de configuration.

### 13.7 Réinitialisation

Instructions vocales	« <b>Réinitialisation</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton central

Pour restaurer les paramètres d'usine du Tufftalk Lite, appuyez sur le bouton (+) ou le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Réinitialisation** », puis appuyez sur le bouton central pour confirmer. Le Tufftalk Lite s'éteint sur l'instruction vocale « **Réinitialisation, au revoir** ».

### 13.8 Sortir du menu de configuration vocale

Instructions vocales	« <b>Sortir du menu configuration</b> »
Paramètres d'usine	Sans objet
Exécuter	Appuyer sur le bouton central

Pour quitter le menu de configuration vocale et revenir en mode veille, appuyez sur le bouton (+) ou sur le bouton (-) jusqu'à ce que vous entendiez l'instruction vocale « **Sortir du menu configuration** », puis appuyez sur le bouton central pour confirmer.

Appuyer sur le bouton (+) ou le bouton (-)	Appuyer sur le bouton central
Couplage téléphone	Aucun
Couplage d'un second téléphone mobile	Aucun
Couplage sélectif téléphone	Aucun
Couplage média	Aucun
Annulation couplages	Exécuter
Couplage intercom universel	Exécuter
Réinitialisation	Exécuter
Sortir du menu configuration	Exécuter

Fonctionnement du menu de configuration vocale et des boutons

## 14 CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU LOGICIEL

En plus du menu de configuration du casque audio, vous pouvez modifier les paramètres du Tufftalk Lite à l'aide du logiciel Sena Device Manager ou de l'application Sena Industrial.

### 14.1 Passer un appel rapide

Vous pouvez assigner des numéros de téléphone à la fonction d'appel rapide pour passer des appels plus rapidement. Pour plus d'informations, consultez le site Sena Industrial à l'adresse [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com).

### 14.2 Activation/Désactivation de la fonction Booster audio (par défaut : désactivée)

L'activation de la fonction Booster audio permet d'augmenter le volume maximal total. La désactivation de la fonction Booster audio permet de réduire le volume maximal total, tout en délivrant un son plus équilibré.

### 14.3 Activation/Désactivation de la fonction Appel par reconnaissance vocale (par défaut : activée)

Si cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel entrant vocalement. Si la sonnerie d'un appel entrant retentit, vous pouvez répondre en disant simplement « **Bonjour** » à voix haute ou en soufflant de l'air sur le microphone. La fonction VOX téléphone est désactivée si vous êtes connecté à l'intercom. Si cette fonction est désactivée, vous devez appuyer sur le bouton central pour répondre à un appel entrant.

### 14.4 Activation/Désactivation de la fonction Intercom par reconnaissance vocale (par défaut : désactivée)

Si cette fonction est activée, vous pouvez entamer une conversation par intercom avec votre dernier interlocuteur connecté vocalement. Vous pouvez entamer une conversation par intercom en disant simplement « **Bonjour** » à voix haute ou en soufflant de l'air sur le microphone. Si vous avez initié une conversation par intercom vocalement, l'intercom s'arrête automatiquement lorsque vous et votre interlocuteur restez silencieux pendant 20 secondes. Cependant, si vous entamez manuellement une conversation par intercom en appuyant sur le bouton central, vous devez la quitter manuellement. En revanche, si vous avez initié une conversation par intercom vocalement et que vous l'interrompez manuellement en appuyant sur le bouton central, vous ne pouvez plus entamer une conversation par intercom vocalement. Dans ce cas, vous devez appuyer sur le bouton central pour redémarrer l'intercom. Cela évite les connexions par intercom non intentionnelles déclenchées par des bruits de vents forts. Après redémarrage du Tufftalk Lite, vous pouvez à nouveau démarrer vocalement l'intercom.

### 14.5 Activation/Désactivation de la fonction Intercom HD (par défaut : activée)

La fonction Intercom HD améliore l'audio intercom bidirectionnel, d'une qualité normale à une qualité HD. La fonction Intercom HD est temporairement désactivée lorsque vous passez en mode intercom multidirectionnel. Si cette fonctionnalité est désactivée, l'audio de l'intercom bidirectionnel passera en qualité normale.

*Remarque :*

*La distance d'un Intercom HD est relativement plus courte que celle d'un intercom normal.*

### 14.6 Paramétrage de la sensibilité VOX de l'intercom (par défaut : 3)

La sensibilité VOX peut être réglée en fonction de votre environnement de circulation. Le niveau 5 est le niveau de sensibilité le plus élevé tandis que le niveau 1 est le plus faible.

### **14.7 Activation/Désactivation de la fonction Instructions vocales (par défaut : activée)**

Vous pouvez désactiver les instructions vocales dans les paramètres de configuration du logiciel, mais les instructions vocales suivantes demeurent activées en permanence :

- instructions vocales de la configuration du casque audio ;
- instructions vocales indiquant le niveau de charge de la batterie ;
- instructions vocales pour appel rapide ;
- instructions vocales des fonctions de la radio FM.

### **14.8 Activation/Désactivation de la fonction RDS AF (par défaut : désactivée)**

Le système RDS AF permet au récepteur de se régler sur la seconde fréquence lorsque le premier signal devient trop faible. Si le système RDS AF est activé sur le récepteur, une station de radio disposant de plusieurs fréquences peut être utilisée.

### **14.9 Activation/Désactivation de la fonction Fréquence FM (par défaut : activée)**

Lorsque le Guide des fréquences FM est activé, les fréquences des stations FM sont données par des instructions vocales dès que vous choisissez une station présélectionnée. Lorsque le Guide des fréquences FM est désactivé, les instructions vocales n'indiquent pas les fréquences des stations présélectionnées.

### **14.10 Activation/Désactivation de la fonction Effet local (par défaut : désactivée)**

La fonction d'effet local vous permet d'entendre votre propre voix. Cela vous aide à équilibrer le niveau sonore de votre voix en fonction des bruits ambiants du casque moto. Si cette fonction est activée, vous pouvez vous entendre lors d'une conversation par intercom ou d'un appel téléphonique.

### **14.11 Activation/Désactivation de la fonction Advanced Noise Control™ (par défaut : activée)**

La fonction Advanced Noise Control permet d'atténuer le bruit de fond lors d'une conversation par intercom. Lorsque la fonction est désactivée, le bruit de fond s'entend aussi bien que votre voix pendant la conversation par intercom.

## 15 MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL

Le micrologiciel du Tufftalk Lite peut être mis à jour. Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel à l'aide du logiciel Sena Device Manager. Rendez-vous sur le site Sena Industrial à l'adresse [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com) pour vérifier la disponibilité des téléchargements de logiciels.

## 16 DÉPANNAGE

### 16.1 Échec de l'intercom

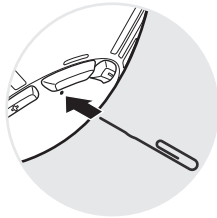
Si vous essayez d'entamer une conversation par intercom avec un interlocuteur hors de portée ou participant déjà à une conversation par intercom ou à un appel téléphonique avec une autre personne, des doubles bips à faible volume retentissent pour vous signaler que la ligne est occupée. Dans ce cas, vous devez réessayer plus tard.

### 16.2 Reconnexion de l'intercom

Si votre interlocuteur s'éloigne de trop lors d'une conversation par intercom, vous risquez d'entendre un bruit statique et l'intercom peut se déconnecter. Dans ce cas, le Tufftalk Lite essaie automatiquement de reconnecter l'intercom toutes les 8 secondes et vous entendez des doubles bips à volume élevé jusqu'à ce que la connexion soit rétablie. Si vous ne souhaitez pas vous reconnecter, appuyez sur le bouton central pour annuler la reconnexion automatique.

### 16.3 Réinitialisation par défaut

Si le Tufftalk Lite ne fonctionne pas correctement ou s'il est en état de panne pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton de remise à zéro en trou d'épingle situé sous le bouillon central. Écartez l'oreillette gauche et insérez la pointe d'un trombone dans l'orifice de réinitialisation, puis appuyez sur le bouton pendant une seconde en exerçant une légère pression. Le Tufftalk Lite s'éteint. Redémarrez le système et réessayez. Cela ne rétablit pas les paramètres d'usine du casque audio.



### 16.4 Réinitialisation

Si vous souhaitez restaurer les paramètres d'usine par défaut du casque audio, utilisez la réinitialisation dans le menu de configuration. Les paramètres par défaut du casque audio sont restaurés automatiquement et le casque s'éteint. Pour plus d'informations, consultez la *section 13.7*, « Réinitialisation ».

